

cleel1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 4:26 PM
To: HAWtestimony
Cc: publicpolicy@oha.org
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
Attachments: Testimony HB2875 Hawaiian Immersion Assessment H HAW.pdf

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: Yes
Submitted by: Sterling Wong
Organization: Office of Hawaiian Affairs
E-mail: publicpolicy@oha.org
Submitted on: 2/7/2012

Comments:



LATE TESTIMONY

HB2875
RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM
House Committee on Hawaiian Affairs

February 8, 2012

8:30 a.m.

Room: 329

The Office of Hawaiian Affairs (OHA) strongly **SUPPORTS** HB2875, which would require that assessments for students grades three through six in the Department of Education's Hawaiian Language Immersion Program (HLIP) be developed originally in the Hawaiian language, and that the Hawaiian language community be involved in the development of the assessments. HB2875 goes beyond what OHA is proposing in our two bills on the same issue (HB1986 and SB2177) by including two additional grades (fifth and sixth grades).

The federal No Child Left Behind Act of 2001 mandates that states implement statewide assessments to measure the ability of the states and their schools to enable students to meet academic achievement standards. This assessment requirement is highly problematic for the Hawaiian Language Immersion Program, which seeks to perpetuate the once-dying native language of the Hawaiian people.

Even though English is not formally introduced into Hawaiian Language Immersion Program classrooms until the fifth grade, fifth and sixth grade immersion students are still required to take the assessment in English, despite their limited exposure to formal English. Third and fourth grade immersion students are similarly disadvantaged by the assessment system, as they are required to take a translated version of the assessment, rather than an assessment created originally in the Hawaiian language to ensure accurate testing.

In the school years 2004 and 2005, third and fourth grade Hawaiian language immersion students took a translated version of the Hawaii State Assessment. Due to a number of translation problems with the test, as well as community concerns, a new assessment, called the Hawaiian Aligned Portfolio Assessment (HAPA), was developed originally in the Hawaiian language and administered to immersion students from the school years 2005-2006 through 2010-2011.

Last school year, the DOE decided to stop using the HAPA and tried once again to administer a Hawaiian translation of the Hawaii State Assessment. After immersion school officials identified a host of translation and technical issues with the translated test, the third and fourth grade immersion students were allowed to take the HAPA in

lieu of the translated assessment. Despite lingering concerns about the validity and accuracy of the translated assessment, the DOE is once again administering the translated assessment instead of an assessment developed originally in the Hawaiian language. The concerns surrounding the translated assessment have become even more pressing in light of the fact that the Board of Education recently adopted the Common Core Standards, and new assessments that align with these standards are expected to be implemented in the 2014-2015 school year.

OHA strongly advocates for the use of assessments created originally in the Hawaiian language. There are a number of inherent problems associated with translating assessments, including, but not limited to, changing the overall construct of the examination and creating inequitable challenges for students taking the translated tests. For example, an English reading test translated into Hawaiian does not necessarily measure reading proficiency in either English or Hawaiian and, therefore, does not accurately measure student achievement.

The inability of these translated assessments to accurately measure student achievement not only impacts Hawaiian language immersion students and their schools. It also works to the detriment of the state school system, which could suffer as a result of what might appear to be poor student performance on these highly questionable tests.

To address this assessment issue at the national level, Senator Daniel Akaka recently introduced the Native Culture, Language, and Access for Success in Schools Act (S.1262), which would, among other things, amend the Elementary and Secondary Education Act to require states to develop standards-based assessments to accommodate "diverse learning styles," which could be used in lieu of the general state assessments.

Ideally, assessments created originally in the Hawaiian language should be used not only for the third and fourth grade students who are currently being forced to take the translated assessment, they should also be used for the fifth and sixth grade immersion students who are being forced to take the assessment in English, despite their limited exposure to formal English at the time of testing. Preserving the status quo would perpetuate the marginalization and disparate treatment of our immersion students by the assessment process.

These assessment problems, if not resolved, could have irreparable impacts on the Department of Education, immersion students, immersion schools, the entire Hawaiian Language Immersion Program and, ultimately, the revitalization of the Hawaiian language.

Therefore, OHA urges the committee to PASS HB2875. Mahalo for the opportunity to testify on this important measure.

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 9:40 PM
To: HAWtestimony
Cc: kauisang@aol.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: Yes
Submitted by: Dawn Sang
Organization: Individual
E-mail: kauisang@aol.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:
I am in support of HB 2875.

cleef - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:06 PM
To: HAWtestimony
Cc: nlkanuenu@gmail.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
Attachments: HB2875 Testimonynlk - HAW.doc

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Na Leo Kakoo Executive Board
Organization: Na Leo Kakoo Executive Board
E-mail: nlkanuenu@gmail.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

LATE TESTIMONY

To: Representative Faye P. Hanohano, Chair, Committee on Hawaiian Affairs
Representative Chris Lee, Vice-Chair, Committee on Hawaiian Affairs

Fr: Nā Leo Kākoʻo Executive Board
Parent Group of Ke Kula Kaiapuni ʻo Ānuenuē

Date: February 8, 2012

Subject: Testimony in Support of House Bill 2875: Relating to the Hawaiian Language Immersion Program

On behalf of the Executive Board of Nā Leo Kākoʻo, the parent group of Ke Kula Kaiapuni ʻo Ānuenuē, we stand in strong support of HB 2875 that requires reading, math, science, and other assessments administered to students in grades three through six of the department of education's Hawaiian language immersion program to be developed originally in the Hawaiian language; requires the board of education to adopt rules establishing procedures for the development of these assessments in collaboration with the Hawaiian language community; and requires status reports to the 2013 and 2014 legislatures.

Nā Leo Kakoʻo has been involved in ensuring that our children are not subjected to unfair, untested, and flawed translated standardized assessment tests since last year when the Department of Education forced these translated tests on the Hawaiian immersion program. That decision by the DOE was met with strong opposition from our Hawaiian immersion community, and we stood in opposition to that decision and provided testimony to the Board of Education last year. Despite this opposition, the DOE continues to use these tests on our children this school year.

All we are asking for is that the assessments used to measure our childrens' achievement are fair and that the process the DOE goes through to administer and create these tests is equitable. This bill will ensure that this fairness and equity is present for our children, who are the future of the perpetuation of our native language. Mahalo for your consideration.

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:13 PM
To: HAWtestimony
Cc: pohaiks@gmail.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
Attachments: hb2875kukeashultz.pdf

LATE TESTIMONY

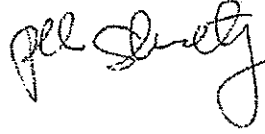
Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: Yes
Submitted by: Pohai Kukea Shultz
Organization: Individual
E-mail: pohaiks@gmail.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

To: Representative Faye P. Hanohano, Chair, Committee on Hawaiian Affairs
Representative Chris Lee, Vice-Chair, Committee on Hawaiian Affairs

Fr: Pohai Kukea-Shultz



Date: February 8, 2012

Subject: Testimony in Support of House Bill 2875: Relating to the Hawaiian Language Immersion Program

LATE TESTIMONY

I would like to testify in support of HB 2875 that requires reading, math, science, and other assessments administered to students in grades three through six of the department of education's Hawaiian language immersion program to be developed originally in the Hawaiian language; requires the board of education to adopt rules establishing procedures for the development of these assessments in collaboration with the Hawaiian language community; and requires status reports to the 2013 and 2014 legislatures.

I have two children enrolled in the program and have been utterly disgusted by the DOE's complete lack of understanding of the inherent problems with translating one language into another and total disregard for my children's well-being. Instead, the department has spent hundreds of thousands of dollars paying a consulting company to do a terrible job of translating the English version of the HSA, never once consulted with the Hawaiian immersion community, and continues to force this flawed test down the throats of our children. It seems to me that they are more concerned with sticking to their own poor decisions, rather than admitting to their mistakes, creating a more inclusive process, and being pono moving forward. I am not asking for my children to be excluded from being assessed, but I do expect the playing field to be level at the start. Nothing about what the department has done thus far has been equitable to our children.

We cannot expect our children to embrace the values of equality and justice and grow up to be productive (not to mention bilingual) citizens, if we do not model these values ourselves. This bill will ensure that the next generation of Hawaiian language speakers, with the heavy kuleana of perpetuating our native language, are treated fairly. Mahalo.

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:26 PM
To: HAWtestimony
Cc: kanekoaks@gmail.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: jonathan Kukea Shultz
Organization: Individual
E-mail: kanekoaks@gmail.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:16 PM
To: HAWtestimony
Cc: puniawa@gmail.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: Yes
Submitted by: C. Babā Yim
Organization: Individual
E-mail: puniawa@gmail.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: info@schha.com
Sent: Tuesday, February 07, 2012 11:27 PM
To: Mailing List; HAWtestimony
Cc: Annie Au Hoon
Subject: RE: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Please remove this testimony / position. wrong bill number attached. will resubmit correct bills. thank you.

----- Original Message -----

Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Date: Tue, February 07, 2012 11:23 pm
To: HAWtestimony@capitol.hawaii.gov
Cc: info@schha.com

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Comments Only
Testifier will be present: No
Submitted by: Mike Kahikina, Legislative Chairman
Organization: SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

Reserves our position at this time, will seek clarity and more information on bill.

cleel1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 11:24 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Comments Only
Testifier will be present: No
Submitted by: Mike Kahikina, Legislative Chairman
Organization: SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:
Reserves our position at this time, will seek clarity and more information on bill.

cleet - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:46 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Annie Au Hoon, President
Organization: Kewalo Hawaiian Homestead Comm Assoc, SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:46 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Herbert Hew Len, President
Organization: Waianae Kai Homestead Community Assn, SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:44 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Beatrice Hew Len
Organization: Mokuuni O Oahu, SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:41 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Kimo Kelii, Vice President
Organization: Nanakuli Hawaiian Homestead Community Assn., SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

cleel - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:41 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Kamaki Kanahale, Chairman
Organization: SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

LATE TESTIMONY

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Tuesday, February 07, 2012 10:41 PM
To: HAWtestimony
Cc: info@schha.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Mike Kahikina, Legislative Chairman
Organization: SCHHA
E-mail: info@schha.com
Submitted on: 2/7/2012

Comments:

clee1 - Lina

From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 08, 2012 6:58 AM
To: HAWtestimony
Cc: pohaiks@gmail.com
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
Attachments: hb2875kkukeashultz.pdf

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Kahikina Kukea-Shultz
Organization: Individual
E-mail: pohaiks@gmail.com
Submitted on: 2/8/2012

Comments:

LATE TESTIMONY

To: Representative Faye P. Hanohano, Chair, Committee on Hawaiian Affairs
Representative Chris Lee, Vice-Chair, Committee on Hawaiian Affairs

Fr: Kahikina Kukea-Shultz
Papa 3, Ke Kula Kaiapuni 'o Ānuenuē

Date: 8 Pepeluali 2012

Subject: Kāko'o au i HB 2875 (Support)

Aloha mai kākou,

'O wau 'o Kahikina Kukea-Shultz a hele wau ma Ke Kula Kaiapuni 'o Ānuenuē. Kāko'o wau i kēia pila 'o ia ho'i 'o HB 2875. 'A'ole pono ka hana a ka DOE no ka mea, 'o ko'u kuleana ka 'ōlelo Hawai'i akā, ua pa'i 'ia ka hō'ike ma ka 'ōlelo haole a laila 'unuhi 'ia ma ka 'ōlelo Hawai'i. 'A'ole like ka mana'o a 'a'ole pono. 'A'ole lākou no'ono'o e pili ana iā mākou a 'o kēlā ka pilikia nui. Ke noi nei wau iā 'oukou e ho'oponopono i ka hana hewa a ka DOE. Ho'okō wau i ko'u kuleana ma ke kula – no ke aha 'a'ole ho'okō pū ka DOE i ko lākou kuleana?

Mahalo. kahikina

Kukea-S hu Lt z

clee1 - Lina

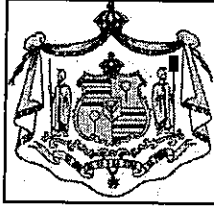
From: mailinglist@capitol.hawaii.gov
Sent: Wednesday, February 08, 2012 8:07 AM
To: HAWtestimony
Cc: jalna.keala2@hawaiiantel.net
Subject: Testimony for HB2875 on 2/8/2012 8:30:00 AM
Attachments: HB2875language.doc

LATE TESTIMONY

Testimony for HAW 2/8/2012 8:30:00 AM HB2875

Conference room: 329
Testifier position: Support
Testifier will be present: No
Submitted by: Jalna Keala
Organization: Assn. of Hawaiian Civic Clubs
E-mail: jalna.keala2@hawaiiantel.net
Submitted on: 2/8/2012

Comments:
Soulee Stroud will be at hearing for Assn.



Association of Hawaiian Civic Clubs

P. O. Box 1135
Honolulu, Hawai'i 96807

LATE TESTIMONY

TESTIMONY OF PRESIDENT SOULEE STROUD

HOUSE BILL 2875 RELATING TO THE HAWAIIAN LANGUAGE IMMERSION PROGRAM

COMMITTEE ON HAWAIIAN AFFAIRS
Wednesday; February 8, 2012; 8:30a.; Rm. 329

Aloha Madam Chair Hanohano, Vice Chair Lee and members of the Committee on Hawaiian Affairs. I am Soulee Stroud, president of the Association of Hawaiian Civic Clubs speaking in support of this bill that will help to level the playing field for students in the Hawaiian language immersion program.

Perpetuation of the Hawaiian language has long been a passion of the Hawaiian Civic Clubs, from the very early days when our meetings were conducted in Hawaiian to more recent times when we were among those assisting to revive the language.

A generation after the introduction of the Punana Leo program, those early students are now themselves teaching the language to the next generations eager to learn. We support this bill that will provide methods of assessment that can accurately measure academic achievement.

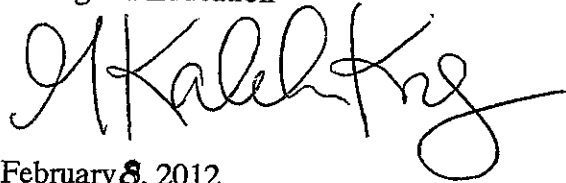
Thank you for the opportunity to testify.

Contact: jalna.keala2@hawaiiantel.net

LATE TESTIMONY

To: Representative Faye Hanohano, Chair, Committee on Hawaiian Affairs
Representative Chris Lee, Vice-Chair, Committee on Hawaiian Affairs

From: G. Kalehua Krug
University of Hawai'i at Mānoa
College of Education



Date: February 8, 2012

Subject: Testimony in Strong Support of House Bill 2875: Relating to the Hawaiian Language Immersion Program

Aloha mai kākou e nā Luna o Ke Kōmike Pili Hawai'i,

I am writing in strong support of HB 2875. I believe that the Hawaiian Language Immersion Program (HLIP) has grown strong over the last three decades and has increased its expertise to world famous proportions. This expertise has made this program an international innovator for all forms of native language revitalization movements. The State of Hawai'i Legislature must also recognize these impressive strides of its native educators and legislatively progress this program to the next level. The HLIP has developed curriculum, drafted policy and has engaged the education community at the federal level. The final frontier is educational assessment.

The United States Department of Education (USDOE) federally mandates standardized assessments. The form of these assessments, however, have not been dictated or prescribed. As a result, the Hawai'i State Department of Education (HIDOE) has taken this upon them and attempted to translate their chosen assessment for all English-medium educational programs, the Hawai'i State Assessment (HSA), into the Hawaiian language. This action is founded upon the belief that English language education is the standard. As a former HLIP teacher and now a HLI teacher educator at the University of Hawai'i at Mānoa's College of Education, this action is disgraceful. It lends me to believe that the HIDOE does not understand the intricacies of assessment. Assessment must match curriculum and the curriculum is conceptualized, developed and implemented through the Hawaiian language. As one of this State's official languages, the Hawaiian language must be utilized at all levels of educational implementation. If we are allowed to speak to our children, develop curriculum for our children, educate our children and love our children through this language, then we must assess them through it too. We must not translate our Hawaiian ways of knowing into another language. It must be created and implemented, start to finish, through the Hawaiian language.

On January 8, 2009, Kerri Briggs Ph.D., the Assistant Secretary of Education of for the USDOE drafted a compliance report to Superintendent Patricia Hamamoto. Within this report Briggs states this about the HIDOE Assessment System;

"Your assessment system is Approval Pending as of 2007-08. This means standards and

assessment system does not meet all statutory and regulatory requirements. Specifically, while the Hawaii State Assessment (HSA), and Hawaii's native language assessment, the Hawaii Aligned Portfolio Assessment (HAPA), for students in grades 3 and 4 in the Hawaiian Language Immersion Program, have met most of the ESEA requirements, we continue to have concerns regarding the alternate assessment based on alternate academic achievement standards (HSAA). As a result, Hawaii entered into a compliance agreement with the Department."

The HAPA was developed and implemented completely through the Hawaiian language. In this report, the HAPA was described as meeting similar compliance levels to that of the HSA, which is the current assessment of the HDOE. This report was the impetus for implementing the HAPA from 2007 to 2011. This assessment was the first of its kind and was not a problem for the USDOE as you can see. In this report, improvements needed for all of the assessments of the state were shown. Whether or not the state followed up with these improvements is not known. However, the HAPA was implemented in Hawai'i based upon previous federal approval by the USDOE as shown. This will not be a problem now based upon this precedence.

The company charged with developing the HAPA was PREL (Pacific Resources for Education and Learning) and we currently researching the total cost of assessment development. The first number sent by PREL as an unofficial amount is \$293,460. The assessment costs for the HSA as purported by the DOE is around \$6 million. If this is correct, the cost of HAPA is much, much less and was initially worked on for two years with no compensation. When the official report of PREL is released we will see the difference between the costs of the two assessments. Theoretically, there should be no difference in cost if the only difference in policy and procedure is language. And, this cost should be even less with the commitment of the 'Aha Kauleo Hawai'i Kaiapuni, the BOE established advisory board for all HLIP matters, to work without compensation with the DOE to complete all Hawaiian language work on this assessment. Unfortunately, the DOE's report seems extremely inflated. Please look in to this budgetary matter.

Please allow this testimony in strong support for HB 1986 in its entirety and focus on the commitment of the HLIP teachers and the members of the 'Aha Kauleo to work without compensation on this assessment. All stakeholders, except for the DOE, support this initiative. Money cannot always be the reason why we don't do the right thing for our children.

'O ia ihola nō me ke aloha.

LATE TESTIMONY

To: COMMITTEE ON HAWAIIAN AFFAIRS
Representative Faye P. Hanohano, Chair
Representative Chris Lee, Vice-Chair

Fr: M. Kihapai Krug

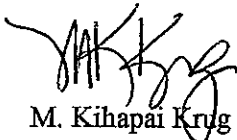
Date: Wednesday, February 8, 2012

Subject: Testimony in Support of House Bill 2875: Relating to the Hawaiian Language Immersion Program

Aloha mai kakou,

I am a parent of keiki currently enrolled in the Hawaiian Language Immersion Program and strongly support HB 2875. I have been homeschooling my children in the official language of Hawaiian for the past 9 years. While most keiki converse with their families in English, my keiki converse with our family in our native language of Hawaiian. Every task, every lesson is through our language and they are now sent to Ke Kula Kaiapuni o Anuenue to support this. I firmly believe that if every subject, every function can be taught in our official language of Hawaiian then assessment too can be constructed through this same language. Our keiki believe in our native language and the ways of our kupuna, our kupuna were educated and successful through this same language. We need to support every step and process of education through both official languages of this state and pass HB 2875.

Me ka haahaa,



M. Kihapai Krug